



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI MILANO

PICCOLO  
TEATRO DI MILANO - TEATRO D'EUROPA

TEATRO D'ARTE CONTEMPORANEA  
elfo  
puccini

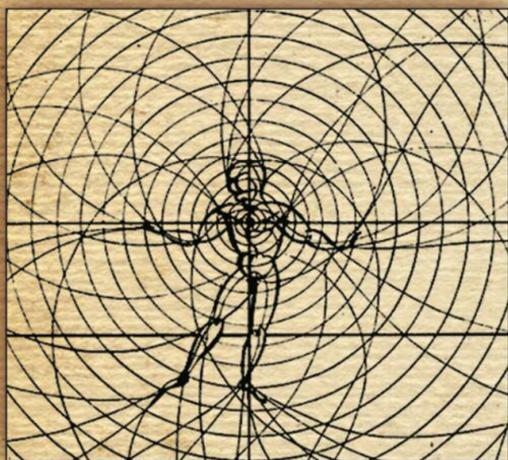
con il patrocinio di



FEBBRAIO  
e  
APRILE 2012

# DIALOGHI SUL TEATRO

CICLO DI LEZIONI E INCONTRI SUL TEATRO TEDESCO  
In occasione di sei spettacoli sulle scene milanesi



## GLI SPETTACOLI

### CASSANDRA

da Christa Wolf  
Regia e video di Francesco Frongia  
con Ida Marinelli  
Elfo Puccini, 17 gennaio - 12 febbraio

### SANTA GIOVANNA DEI MACELLI

di Bertolt Brecht  
Regia di Luca Ronconi  
Piccolo Teatro Grassi, 28 febbraio - 5 aprile

### LA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI

di Bertolt Brecht  
Regia di Claudio Longhi, con Umberto Orsini  
Elfo Puccini, 6 marzo - 18 marzo

### DIE FRAU OHNE SCHATTEN

di Richard Strauss e Hugo von Hofmannsthal  
Direzione di Semyon Bychkov,  
regia di Claus Guth  
Teatro alla Scala, 11 marzo - 27 marzo

### L'ISTRUTTORIA

di Peter Weiss  
Regia di Gigi Dall'Aglio  
Fondazione Teatro Due  
Elfo Puccini, 13 marzo - 25 marzo

### IL PRINCIPE DI HOMBURG

di Heinrich von Kleist  
Traduzione e regia di Cesare Lievi,  
drammaturgia di Peter Iden  
Elfo Puccini, 24 aprile - 29 aprile

## I LUOGHI

AULA A4, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI  
P.zza S. Alessandro 1  
PICCOLO TEATRO GRASSI  
Via Rovello 2  
TEATRO ELFO PUCCINI  
C.so Buenos Aires 33

## LEZIONI E INCONTRI

### IN OCCASIONE DI: CASSANDRA

1 FEBBRAIO Monologo della memoria. *Cassandra* di Christa Wolf  
h. 15:00, aula A4 Lezione di Daniela Nelva (Torino)

2 FEBBRAIO Incontro con Francesco Frongia  
h. 15:00, Teatro Elfo e Ida Marinelli  
Puccini

### IN OCCASIONE DI: SANTA GIOVANNA DEI MACELLI

15 FEBBRAIO Brecht alla prova della contemporaneità  
h. 17:00, Chiostro del Incontro con Marco Castellari (Milano)  
Piccolo Teatro Grassi

23 FEBBRAIO Incontro con costumisti e scenografi  
h. 17:00, Chiostro del  
Piccolo Teatro Grassi

1 MARZO *Santa Giovanna dei macelli: La grande crisi  
vista da Brecht*  
h. 10:30, aula A4 Lezione di Eva Banchelli (Bergamo)

1 MARZO Incontro con la compagnia  
h. 17:00, Chiostro del  
Piccolo Teatro Grassi

15 MARZO Incontro dell'Associazione Amici del Piccolo Teatro  
h. 17:30, Chiostro del sulla *Santa Giovanna*  
Piccolo Teatro Grassi

18 APRILE Una lunga storia: il Piccolo e il teatro tedesco  
h. 12:30, aula A4 Incontro con Anna Piletti (Piccolo Teatro)

### IN OCCASIONE DI: LA RESISTIBILE ASCESA DI ARTURO UI

7 MARZO *La resistibile ascesa di Arturo Ui* di B. Brecht. *Dramma  
di gangster e smontaggio del personaggio storico*  
h. 12:30, aula A4 Lezione di Fabrizio Cambi (Roma, Trento)

9 MARZO Incontro con la compagnia  
h. 18:00, Teatro Elfo  
Puccini

### IN OCCASIONE DI: DIE FRAU OHNE SCHATTEN

13 MARZO "Una fiaba d'incantesimi": *La donna senz'ombra  
di Hugo von Hofmannsthal*  
h. 10:30, aula A4 Lezione di Gabriella Rovagnati (Milano)

14 MARZO *La donna senz'ombra* di Richard Strauss  
h. 12:30, aula A4 Lezione di Cesare Fertonani (Milano)

### IN OCCASIONE DI: L'ISTRUTTORIA

21 MARZO *L'istruttoria* di Peter Weiss. *Oggettività  
e costruttività del teatro documentario*  
h. 12:30, aula A4 Lezione di Alessandro Costazza (Milano)

22 MARZO Incontro con la compagnia  
h. 18:00, Teatro Elfo  
Puccini

### IN OCCASIONE DI: IL PRINCIPE DI HOMBURG

24 APRILE *Il padre: un sogno*  
h. 10:30, aula A4 Lezione di Anna Maria Carpi (Venezia, Milano)

26 APRILE Incontro con la compagnia  
h. 18:00, Teatro Elfo  
Puccini

L'occasione è ghiotta. Nel giro di poche settimane si rincorrono sulle scene milanesi sei spettacoli legati al mondo di lingua tedesca. Ad aprire le danze è la *Cassandra* di Christa Wolf, che dalle sponde del mito getta lo sguardo sul contemporaneo e ci induce a rileggere la scrittrice tedesca recentemente scomparsa. Quindi è la volta di Bertolt Brecht e dei suoi personaggi "americani", *Giovanna Dark* e *Arturo Ui*, le due facce di una Chicago straniata in cui fermentano pericoli e illusioni di ieri e di oggi. La musica di Richard Strauss e il libretto di Hugo von Hofmannsthal ci trasportano poi nell'atmosfera fiabesca e simbolica della *Donna senz'ombra*, mentre le strette più atroci della storia novecentesca balenano nella vibrante *Istruttoria* di Peter Weiss, tratta dal processo francofortese su Auschwitz. Il finale sarà tipicamente kleistiano, con il Principe di Homburg sospeso tra il sogno della gloria e la realtà del Brandeburgo-Prussia.

Per ogni spettacolo il ciclo propone la lezione di un germanista e, grazie alla collaborazione dei teatri coinvolti, incontri con artisti, esperti e lavoratori della scena, con l'obiettivo di far dialogare università, teatro e vita culturale della città. Gli studenti che partecipano attivamente al progetto assistono anche agli spettacoli e possono ottenere crediti formativi in Storia del teatro tedesco.

Il ciclo è organizzato dall'insegnamento di Storia del teatro tedesco - Sezione di germanistica del Dipartimento di Studi linguistici, letterari e filologici - Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano.

A cura di  
Marco Castellari

Sez. di germanistica del D.L.I.L.E.F.I.  
Università degli Studi di Milano  
marco.castellari@unimi.it  
users.unimi.it/dililefi/Castellari.htm

INFORMAZIONI: marco.castellari@unimi.it = 02 50313603 = <http://users.unimi.it/dililefi/dialoghisulteatro.htm>

Immagine:  
Oskar Schlemmer, *Figur*